

Средства реализации эмоционально-ценностного компонента школьного иноязычного образования

М. Н. Татарина

кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и методики обучения
иностранным языкам, Вятский государственный университет. Россия, г. Киров.
ORCID: 0000-0003-1593-8213. E-mail: mayya.tatarinova@mail.ru

Аннотация. Актуальность статьи обусловлена противоречием между необходимостью внесения изменений в содержание и деятельностный компонент современного иноязычного образования, направленных на формирование поликультурной языковой личности учащегося с развитыми интеллектуальной и эмоционально-ценностной и волевой сферами, и отсутствием необходимых средств решения данной задачи. Цель статьи – представить характеристику средств реализации эмоционально-ценностного компонента иноязычного образования. Он рассматривается как система значимых для личности и общества ценностных ориентаций и культурных ценностей; эмоционально-волевых отношений школьников, а также личностных универсальных учебных действий. Использовались следующие методы исследования: теоретический анализ; аналитический и конструктивный эксперимент, проектирование; табличное представление информации. В результате применения этих методов были описаны средства реализации эмоционально-ценностного компонента иноязычного образования: иноязычные тексты эмоционально-ценностного содержания и приемы работы с ними. Предложены показатели, в соответствии с которыми иноязычные тексты могли бы быть охарактеризованы как обладающие эмоционально-ценностным содержанием. Приведен пример речевого образца эмоционально-ценностного содержания; проиллюстрирован прием работы с такими образцами на разных ступенях школьного иноязычного образования. Представлены результаты опытно-экспериментальной работы, в которой использовались средства реализации эмоционально-ценностного компонента иноязычного образования. Статья обладает новизной, поскольку в ней присутствуют авторские определения ключевых терминов; описаны показатели эмоциональной ценности иноязычного речевого материала как средства реализации эмоционально-ценностного компонента школьного иноязычного образования. Область применения результатов – методическая аксиология, школьное иноязычное образование.

Ключевые слова: школьное иноязычное образование, эмоционально-ценностный компонент, иноязычный текст, показатели эмоциональной ценности, прием.

Школьное иноязычное образование должно быть нацелено не только на интеллектуальное развитие учащегося и формирование его коммуникативной компетенции, но и на знакомство с ценностями современной цивилизации, выработку адекватных аффективных реакций и поведенческих паттернов. Глобальной целью иноязычного учебно-воспитательного процесса является становление такой языковой личности, которая отличается стремлением к инициативной и динамичной жизнедеятельности в сегодняшнем поликультурном социуме. Свойственная этой личности способность к продуктивному общению в иной лингвокультурной среде и умение проявить собственную индивидуальность средствами неродного языка [8; 13] содействует развитию эмпатии, толерантности к проявлениям иного, избавлению от национализма. Языковая личность, обладающая подобными качествами, получила название *поликультурной*.

Достижение заявленной цели диктует необходимость реформирования иноязычного образования: оно должно быть свободно от негативных проявлений технократизма в пользу усиления личностно-деятельностных и эмоционально-ценностных составляющих. Тем не менее до настоящего времени в конструировании и реализации иноязычного образования наблюдается односторонность, поскольку в его структуре отсутствует *эмоционально-ценностный компонент (ЭЦК)*.

В монографии 2016 г. мы определяем его как систему значимых для личности и общества ценностных ориентаций, национальных и интернациональных культурных ценностей; эмоционально-волевых отношений обучающихся, а также личностных универсальных учебных действий (УУД), влияющих на процесс и результаты освоения учащимися иноязычной культуры в диалоге с родной [21, с. 61].

Проблема, которую мы намерены решить в данной статье, это противоречие между требованием внести существенные изменения в содержание и деятельностный компонент иноязычного образования, которые должны быть направлены на целостное формирование поликультурной языковой личности школьника: его интеллектуальной, волевой и эмоционально-ценностной сфер – и отсутствием необходимого опыта эмоционально-ценностного иноязычного образования школьников (в отличие от интеллектуального и волевого, где накоплен огромный опыт). Существование данного противоречия обусловлено превалированием технократических тенденций, которые долгое время прослеживались в обучении иностранным языкам.

Целью данной статьи является характеристика средств реализации ЭЦК иноязычного образования. Для достижения данной цели решались следующие *задачи*:

1) представить средства реализации ЭЦК иноязычного образования – понятия «иноязычный текст эмоционально-ценностного содержания» и «прием работы с иноязычным текстом эмоционально-ценностного содержания»;

2) описать показатели, в соответствии с которыми иноязычные тексты как средства реализации ЭЦК могут быть охарактеризованы как обладающие эмоционально-ценностным содержанием;

3) показать возможности использования средств реализации ЭЦК иноязычного образования в опытно-экспериментальной работе со школьниками разных ступеней школьного иноязычного образования.

Теоретическая значимость статьи определяется тем, что в ней представлены: авторские определения центральных понятий «иноязычный текст эмоционально-ценностного содержания» и «прием работы с иноязычным текстом эмоционально-ценностного содержания»; критерии эмоциональной ценности иноязычного текстового материала. *Практическая значимость* статьи состоит в том, что в ней дана характеристика средств реализации ЭЦК иноязычного образования и фрагменты уроков, которые можно использовать в работе со школьниками.

Методы. Ведущий *подход* к изучению образования – эмоционально-ценностный. В рамках данного подхода мир ценностей рассматривается как социокультурная реальность, необходимая обучающемуся для удовлетворения его интересов и потребностей. Важную роль в формировании ценностных установок личности играет иноязычное образование. Его культурологическая ориентация закономерно обостряет внимание методистов к ценностным основам учебно-воспитательного процесса, акцентирующим инновационные грани лингводидактики. Включение жизненных ценностей в «ткань» урока иностранного языка способствует развитию эмоциональной сферы школьников.

В статье использовался комплекс взаимодополняющих *методов*: теоретического анализа; аналитического эксперимента (анализ действующих учебно-методических комплектов (УМК) по английскому языку для общеобразовательной школы); конструктивного (созидательного) эксперимента (опытное обучение); проектирования и табличного представления информации. В созидательном эксперименте в рамках тематики действующих УМК [1; 5–7] участвовало 138 человек на разных ступенях школьного иноязычного образования. Это учащиеся школ г. Кирова, Свердловской области и республики Удмуртия.

Результаты. В качестве средств реализации ЭЦК иноязычного образования в статье рассматриваются:

1) тексты эмоционально-ценностного содержания;

2) деятельностный компонент – «способ деятельности преподавателя и учащегося» [22, с. 90], совокупность осознанных, целенаправленных действий по организации и реализации работы с речевым материалом, в нашем случае – с иноязычным текстом эмоционально-ценностного содержания.

Под *текстом эмоционально-ценностного содержания* мы понимаем связное иноязычное речевое микро- или макровысказывание, отражающее духовный опыт человечества и гарантирующее практическое воплощение ЭЦК содержания иноязычного образования [17, с. 185].

Иноязычный текстовый материал, обладающий эмоционально-ценностным содержанием и являющийся средством реализации ЭЦК школьного иноязычного образования, обеспечивает:

1) отражение главных ценностей цивилизации (личность, жизнь, счастье, общество, природа);

2) представление целесообразных эмоционально-волевых и оценочных отношений учащихся к миру вокруг;

3) учет возрастных лингво-психологических особенностей и показателей поликультурного развития школьников, соответствие содержания речевого материала их коммуникативно-когнитивным потребностям и интересам;

4) описание предметной социокультурной действительности, жизни представителей различных этнических сообществ, рас, социальных слоев; приобретение сведений о специфике и самобытности разных социумов; взгляд на культуру носителя иностранного языка, в том числе сквозь призму его родной культуры и восприятие ее уникальности в контексте достижений мировой цивилизации;

5) интеграцию процессов формирования предметных и метапредметных навыков и умений с целью комплексного развития личности в интеллектуальном и эмоционально-ценностном измерениях.

При этом первый показатель эмоциональной ценности текста (отражение главных ценностей цивилизации (личность, жизнь, счастье, общество, природа)) связан с реализацией ценностных субкомпонентов ЭЦК содержания иноязычного образования. Второй показатель (представление целесообразных эмоционально-волевых и оценочных отношений учащихся к миру вокруг) относится к эмоциональным и волевому субкомпонентам.

Важно также учесть возрастные лингвопсихологические особенности и показатели поликультурного развития школьников, соответствие содержания речевого материала коммуникативно-когнитивным потребностям и интересам школьников, т. е. третий показатель эмоциональной ценности речевого материала. Сочетание первых трех показателей обеспечивает направленность иноязычного текста на потребности эмоционально-ценностного развития и коммуникативно-познавательные интересы школьников, а также формирование личностных УУД учащихся. Сказанное позволяет утверждать, что первые три показателя являются обязательными для текста эмоционально-ценностного содержания.

Четвертый и пятый показатели повышают степень эмоциональной ценности текстового материала, демонстрируя школьнику значимость изучения иностранного языка, приобщая учащегося не только к иному способу коммуникации, но и к культуре носителей этого языка, к национальным особенностям их речевого и неречевого поведения. Это осуществляется через диалог национальной культуры и культуры другого народа.

Помимо текстов эмоционально-ценностного содержания, с методической точки зрения для освоения учащимися ЭЦК требуется деятельностный компонент. Л. М. Ризаева указывает, что выполнение осмысленных, упорядоченных действий по организации и реализации работы с речевым материалом невозможно без учета предложенных условий, без применения конкретных средств и какими угодно способами [14, с. 77–78]. Поэтому в качестве деятельностного компонента в рамках работы с текстами эмоционально-ценностного содержания вслед за Е. И. Пассовым мы предлагаем использовать так называемый прием – базовую единицу процесса обучения, имеющую набор характеристик целого и автономную ценность [11, с. 68].

Е. И. Пассов разграничивает два уровня данного термина – «прием-понятие» (умозрительный уровень) и «прием-поступок» (практико-технологический уровень), присваивая последнему качества направленности и упорядоченности. Именно прием-поступок трактуется Е. И. Пассовым как модельный узел образовательного влияния, представляющий собой единство конкретного комплекта операционных и материальных средств¹, сопровождаемых способами их применения в опоре на условия, и нацеленный на решение конкретной задачи учебно-воспитательного процесса [12, с. 32].

Мы определяем *прием работы с иноязычным текстом эмоционально-ценностного содержания* как составную часть образовательного процесса по овладению иноязычной культурой, интегрирующую особые условия, предметные (материальные) и операционные средства, способы их использования, адекватные эмоционально-ценностному потенциалу речевых образцов [18–20]. Охарактеризуем составляющие этого приема.

• **Средства** – это «разнохарактерные речемыслительные действия или различного вида объекты, используемые для достижения цели...» [12, с. 24–26]. Мы подразделяем средства

¹ В рамках темы данной статьи следует разграничивать понятия «средства реализации ЭЦК иноязычного образования» и «средства как составляющие приема поступка» (модельного узла образовательного влияния). Более широким является первое понятие.

работы с текстами на материальные и операционные. **Материальные средства** представляют собой физические объекты, которые используют учитель и ученик в работе с речевым материалом. Их можно дифференцировать на вербальные, невербальные, схематические, смешанные и аудиовизуальные.

Вербальные средства (речевые образцы – тексты, планы, функциональные модели диалогов, логико-синтаксические схемы, лексические таблицы, функционально-смысловые таблицы) представляют собой ценностные элементы культуры. К **невербальным средствам** относятся паралингвистические (интонация, темп, громкость), а также кинесические средства (жесты, мимика, контакт глаз). Для овладения данными средствами используются театрализованные игры, музыкально-художественная и коммуникативная деятельность, декламирование иноязычных художественных текстов. Под **иллюстративными средствами** понимается любая статическая зрительная наглядность: рисунки, карикатуры и т. п. К иллюстративным средствам работы с текстами эмоционально-ценностного содержания относится все то, что характеризует культуры народов мира и их уникальные особенности. Суть использования иллюстративных средств – в их активном вхождении во внутреннее эмоциональное состояние учащегося, создании эффекта эмоционального заражения.

Схематические средства (модели речевых образцов, оперативные схемы, функциональные опоры, диаграммы) рассматриваются в методической литературе в качестве речевой поддержки, которая задает движение мысли школьника и способствует ее развитию. Использование схематических средств позволяет преодолеть сложности создания коммуникативного пространства при «столкновении» с явлениями иной культуры.

Смешанные средства (схема + план, рисунок + модель высказывания и т. п.) обеспечивают возникновение у школьника целого комплекса ощущений и помогают учащимся усваивать речевой материал более осмысленно и с большим интересом, мобилизуют их эмоционально-волевою активность, расширяют объем усваиваемого материала, снижают утомление, тренируют творческое воображение, облегчают процесс работы с текстом.

Аудиовизуальные средства (речь учителя, аудиозаписи, Интернет, мультимедийные средства) являются важным средством формирования бикультурного пространства в работе с текстами, максимально приближенного к реальности. Благодаря использованию таких средств культуры сближаются, становятся видимыми и слышимыми, а не только воображаемыми.

Диапазон материальных средств в рамках деятельностного компонента работы с текстом может быть достаточно широк, но его ключевая функция неизменна. По словам Л. М. Ризаевой, они выступают в роли «артефактов соответствующих культур либо их трансляторов» [14, с. 90–92]. Отметим, что материальные средства были бы бесполезны, если бы не соотносились с учебными и речевыми действиями учащихся. Поэтому для школьников интерес представляют не столько материальные средства сами по себе, сколько те виды деятельности, в которых они их используют.

Перейдем к рассмотрению категории **операционных средств**, под которыми понимаем речемыслительные операции, составляющие учебные и речевые действия учащихся, реализующиеся различными способами и ведущие к решению речевой задачи. Это: рецептивные (восприятие, антиципация, догадка); репродуктивные (конструирование, комбинирование, вызов лексической единицы и морфолого-синтаксической модели, собственно репродукция); продуктивные средства (трансформация, комбинирование, выбор речевых средств (в ситуации), дискурсивность – тактика речи). Использование операционных средств способствует овладению школьниками навыками и умениями, нужными для реализации ситуации общения с опорой на различные типы межличностного и межролевого эмоционально-ценностного взаимодействия.

• **Способ** действия – «определенный образ совершения действия», отвечающий на вопрос «как действовать?» при известных «инструментах-средствах, чтобы достигнуть цели» [12, с. 27]. К **качественным** способам относятся виды деятельности, с помощью которых положительная мотивация и интерес школьника к текстам эмоционально-ценностного содержания вызываются естественным путем, через эмоциональное принятие ценности усваиваемой дозы социально-личностного опыта. Следовательно, такие способы должны быть направлены не только на совершенствование иноязычных навыков и развитие умений, но и на освоение культурных ценностей стран изучаемого языка в сопоставлении с культурными ценностями родной страны, а также на пробуждение и развитие эмоциональных переживаний учащихся.

В основу качественных способов мы положили использование *проблемных ценностно-центрированных ситуаций*, под которыми в исследованиях Л. В. Павловой понимаются ситуации, активизирующие речемыслительную деятельность, требующие от обучающегося активной жизненной позиции к усваиваемым ценностям и культурным моделям в ходе иноязычного общения [10, с. 30]. Это *акцентирование эмоций и ценностей, пробуждение адекватных эмоций, ценностное «распредмечивание» и «опредмечивание», создание воспитывающих ситуаций, введение в рефлексию, психорольвые ситуации, ситуации успеха-неуспеха, новизны и эмоционального взрыва.*

Качественные способы работы с текстами способны выступать во всевозможных сочетаниях, отличающихся использованием различных **количественных** (быстро, медленно, ограниченно и неограниченно по времени, в рамках микро- и макротекста), **организационных** (фронтально, индивидуально, коллективно (в парах, в группах)) и **способов предъявления материала** (фотограмма, фонограмма, видеграмма).

Представим • **условия** как составляющие приема работы с текстом эмоционально-ценностного содержания. Из всего многообразия имеющихся условий С. С. Куклина предлагает выбирать те внешние и внутренние обстоятельства образовательного процесса, которые носят принципиальный характер [9, с. 45]. Во внимание следует принять психолого-педагогическое положение о том, что внешние, т. е. социальные, создаваемые обществом условия детерминируют поведение и деятельность человека не напрямую, а через *внутренние условия*. К последним в трудах С. Л. Рубинштейна относятся наследственные, генетические задатки, психические свойства личности, ее жизненный опыт и т. п. [15]. *Внешние же условия* обучения определены программными требованиями по иностранному языку [16] и предметным содержанием (текстотекой) УМК.

Е. И. Пассов справедливо отмечает, что, понимая суть приема и имея представление о его составляющих, педагог-практик сам подбирает прием, способствующий достижению цели в конкретных школьных условиях [11, с. 68–74]. Так, в таблице 1 для примера представлена характеристика средств реализации ЭЦК для младшей ступени школьного иноязычного образования. Это сделано на материалах работы с учебным разговорным текстом² эмоционально-ценностного содержания «My pet»³ («Мой домашний любимец») модуля 5 «Furry friends» («Пушистые друзья») УМК «Английский в фокусе для 3 класса» Н. И. Быковой и др. [5, с. 73–85].

Таблица 1

Характеристика средств реализации эмоционально-ценностного компонента для младшей ступени школьного иноязычного образования

Модуль	Текст	Характеристика текста	Составляющие приема работы с текстом
Module 5 Furry friends	Text 1 My pet	Иноязычный текст эмоционально-ценностного содержания, соответствующий обязательным показателям эмоциональной ценности: – 1-му (отражение главных ценностей цивилизации: личность, жизнь, природа); – 2-му (представление целесообразных эмоционально-волевых и оценочных отношений учащихся: любовь и бережное отношение к животным); – 3-му (учет возрастных лингво-психологических особенностей и показателей поликультурного развития школьников, соответствие содержания текста их коммуникативно-когнитивным потребностям и интересам)	<ul style="list-style-type: none"> • Средства работы <ul style="list-style-type: none"> – <i>материальные</i>: вербальные (микротекст, логико-синтаксическая схема); невербальные (интонация, темп, громкость, кинесические: жесты, мимика, контакт глаз); иллюстративные (серия рисунков); схематические (функциональная опора высказывания); аудиовизуальные (речь учителя, аудиозапись); – <i>операционные</i>: рецептивные (догадка, антиципация, восприятие); репродуктивные (конструирование, комбинирование, вызов модели, дискурсивность – осознание, собственно репродукция); продуктивные (трансформация, комбинирование, выбор речевых средств (в ситуации), дискурсивность – тактика речи) • Способы работы <ul style="list-style-type: none"> – <i>качественные</i>: акцентирование эмоций и ценностей, пробуждение адекватных эмоций, ценностное «распредмечивание» и «опредмечивание», создание воспитывающих ситуаций, введение в рефлексию, ситуации успеха-неуспеха и новизны;

² Учебный разговорный текст – это текст, предназначенный для обучения иноязычному говорению.

³ Текст взят из учебника К. М. Барановой и др. «Английский язык. 3 класс» [2, с. 79].

Окончание табл. 1

Модуль	Текст	Характеристика текста	Составляющие приема работы с текстом
Module 5 Furry friends	Text 1 My pet		<ul style="list-style-type: none"> - <i>количественные</i>: неограниченно по времени; в рамках микротекста; - <i>организационные</i>: фронтально, индивидуально; - <i>предъявления материала</i>: фотограмма, фонограмма • Условия работы - <i>внешние</i>: аксиологический компонент – общечеловеческие ценности (личность, любовь и толерантность по отношению к домашним животным); деятельностный компонент основан на принципах активного, холистического и гуманистического подходов к преподаванию иностранного языка и нацелен на всестороннее развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей и общеучебных умений младших школьников; - <i>внутренние</i>: возрастные особенности учащихся начальной ступени как формирующейся поликультурной языковой личности

**Текст эмоционально-ценностного содержания
«My pet» («Мой домашний любимец»), 3-й класс**

1. It has got small eyes and a big nose. It has got big ears and a long tail. It is white. What is it?
2. It has got a big head and a big mouth. It's got a short tail. It's brown and white. What is it?
3. It has got a long tail and small ears. It has got a pink nose. It's wet. What is it?

**Ход работы с текстом эмоционально-ценностного содержания
«My pet» («Мой домашний любимец»), 3-й класс**

Exposition. Today we will speak about pets. Have you got a pet at home? What is it? What is its name? Is it big? Is it good? Is it funny or angry? Is it nice? Is it slim or fat? Is its nose black? Is its tail long? What does it like to eat? To drink? Do you like your pet? Why?

Text activities. Children, I also have pets at home. Have a look at their pictures and match them with the descriptions of my pets.

a



b



c



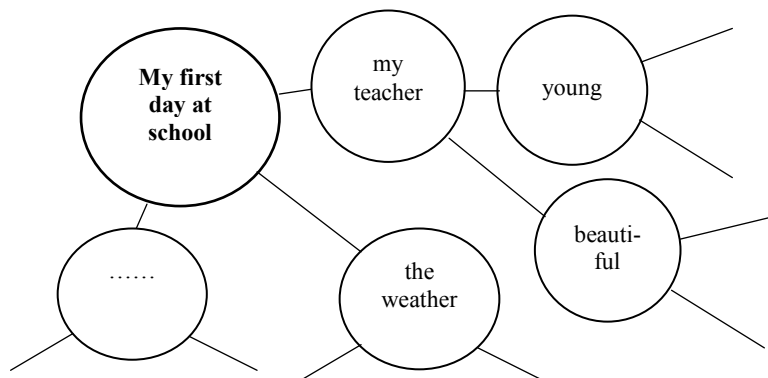
Post-text activities. Bring a picture of your pet. Describe it. Begin like this: *Look! This is my pet...* Finish like this: *I like my pet because it is ...*

Аналогично может быть представлена характеристика средств реализации ЭЦК для последующих ступеней школьного иноязычного образования. После того как это было осуществлено, в рамках тематики действующих УМК [1; 5–7] мы организовали опытно-экспериментальную работу по использованию средств реализации ЭЦК в общеобразовательной школе [18–20]. Приведем примеры фрагментов уроков, иллюстрирующие применение данных средств на средней и старшей ступенях школьного иноязычного образования.

Ход работы с текстом
эмоционально-ценностного содержания
«Jim's first day at school» («Первый день Джима в школе», 5-й класс)⁴

Exposition. Many children remember their first day at school very well, but they felt different on that day.

- *Pre-listening.* 1) Do you remember your first day at school? What was the weather like (какая была погода)? Did you go to school with your parents? Did you like the first teacher? How did you feel?
- 2) In pairs complete a cluster «My first day at school». Example:



- *Listening.* Listen to Jim's talk with his friend Dima (they are in the photo). Say what Jim liked on his first day at school.



- *Post-listening.* 1) Did you like the same things on your first day at school? Complete a chart about what you both liked.

Jim	Me

- 2) Sit down on the «author's chair» and tell your classmates about what Jim and you liked on your first day at school. What tense will help you? Why?

⁴ Текст взят из учебно-методического пособия «Английский язык: Книга для учителя к учебнику Английский с удовольствием» [4, с. 77]. Это текст, предназначенный для обучения иноязычному аудированию; соответствующий первым четырем показателям эмоциональной ценности. Он использовался при изучении модуля 1 «School days» («Школьные дни») действующего УМК «Английский в фокусе для 5 класса» [5, с. 25-34].

**Ход работы с текстом эмоционально-ценностного содержания
«Art in the desert» («Искусство в пустыне»), 9-й класс⁵**

Exposition. Don Thompson reports on a festival that celebrates free expression.

• *Pre-reading.* Work in pairs. Read the title of the article and look at the pictures. What do you think is the purpose of this festival? What can people see and do here?



• *Reading.* 1) Read the text to find out if your ideas in *Pre-reading* were close to what is said in the text.

2) Read again. In groups of 3 make up 4 key «thin» and 2 «thick» questions that would help you to retell the text and express your opinion on it.

• *Post-reading. Project.* What Russian festival is not less unusual and picturesque than the Art in the desert one? Write about it (around 100 words). Use the key words and phrases as a plan: *What? → Where? → When? → What happens? → What/see? → What/hear? → My feelings and emotions.* Stick pictures, illustrating the events of the festival.

Динамика овладения учащимися школ г. Кирова, Свердловской области и республики Удмуртия компетенциями в области иноязычного образования свидетельствует о том, что количество школьников с высоким уровнем владения речевой компетенцией увеличилось с 17 до 49 человек; со средним – с 36 до 41; с низким – уменьшилось с 85 до 48. Динамика овладения субкомпонентами ЭЦК иноязычного образования следующая: количество школьников с высоким уровнем увеличилось с 10 до 20 человек; со средним – с 63 до 82; с низким – уменьшилось с 65 до 36.

Обсуждение. Переходя к обсуждению полученных результатов, следует отметить, что:

– содержание эмоционально-ценностных иноязычных текстов как средств реализации ЭЦК иноязычного образования помогает школьникам постигать главные ценности цивилизации, приобретать опыт эмоционально-оценочных отношений; формирует волю;

– деятельностный компонент работы с текстами эмоционально-ценностного содержания, по емкому высказыванию Л. М. Ризаевой, является своеобразным «проводником» – неким связующим звеном, переносящим эмоционально-ценностную информацию от компонентов содержания иноязычного образования к ученику [14, с. 76];

– представленное в статье (отличающееся от традиционного) понимание приема как модельного узла образовательного влияния на обучающихся характеризуется, по словам Е. И. Пассова, полнотой, глубиной, адресностью и композиционной целостностью [12, с. 32];

– результаты опытного обучения наглядно свидетельствуют о том, что была выявлена положительная динамика в овладении школьниками компетенциями в области иноязычного образования, а также субкомпонентами его ЭЦК. Это является доказательством перспективности внедрения представленных инноваций в массовую практику иноязычного образова-

⁵ Текст взят из учебника «Английский язык. 9 класс» [3, с. 76]. Это текст, предназначенный для обучения иноязычному чтению, соответствующий обязательным показателям эмоциональной ценности. Он использовался при изучении модуля 1 «Celebrationss» («Празднования») действующего УМК «Английский в фокусе для 9 класса» [6, с. 9–24].

ния, на пути к достижению его глобальной цели – формирования школьника в качестве поликультурной языковой личности с развитыми интеллектуальной, эмоционально-ценностной и волевой сферами.

Заключение. Итак, в статье была представлена характеристика средств реализации ЭЦК иноязычного образования – текстов эмоционально-ценностного содержания и деятельностного компонента (приемов) работы с ними. Новизна нашего подхода к решению проблемы статьи заключается в том, что предложены:

– авторские определения средств реализации ЭЦК школьного иноязычного образования (понятий «иноязычный текст эмоционально-ценностного содержания», «прием работы с иноязычным текстом эмоционально-ценностного содержания»);

– показатели эмоциональной ценности иноязычного текстового материала, являющегося одним из средств реализации ЭЦК.

Это вносит вклад в дальнейшее развитие эмоционально-ценностного подхода и такого направления в методике преподавания иностранного языка, как методическая аксиология.

Практическая значимость статьи заключается в следующем: предложенные средства реализации ЭЦК могут быть применимы в школьном иноязычном образовании для поэтапного достижения его стратегической цели – формирования поликультурной языковой личности учащегося.

Ограничения, однако, состоят в том, что средства реализации ЭЦК иноязычного образования и фрагменты уроков по их использованию были проиллюстрированы на примере лишь некоторых ступеней школьного иноязычного образования. Практическую значимость исследования можно усилить, если в дальнейшем представить характеристику средств реализации ЭЦК для всех четырех ступеней школьного иноязычного образования, а также в рамках обучения всем видам иноязычной речевой деятельности.

Список литературы

1. Афанасьева О. В. Английский в фокусе для 10 класса / О. В. Афанасьева, Дж. Дули, И. В. Михеева, Б. Оби, В. Эванс. М. : Express Publishing : Просвещение, 2019. 248 с.
2. Баранова К. М. Английский язык. 3 класса : учеб. для общеобразоват. учреждений и шк. с углубл. изучением англ. яз. : в 2 ч. Ч. 1 / К. М. Баранова, Дж. Дули, В. В. Копылова, В. П. Мильруд, В. Эванс. М. : Express Publishing : Просвещение, 2011. 128 с.
3. Баранова К. М. Английский язык. 9 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений и шк. с углубл. изучением англ. яз. / К. М. Баранова, Дж. Дули, В. В. Копылова, В. П. Мильруд, В. Эванс. М. : Express Publishing : Просвещение, 2013. 216 с.
4. Биболетова М. З. Английский язык: Книга для учителя к учебнику «Английский с удовольствием» // Enjoy English для 5 кл. общеобраз. учрежд. : уч.-метод. пособие / М. З. Биболетова, О. А. Денисенко, Н. Н. Трубанева. Обнинск : Титул, 2014. 136 с.
5. Быкова Н. И. Английский в фокусе для 3 класса / Н. И. Быкова, Дж. Дули, М. Д. Поспелова, В. Эванс. М. : Express Publishing : Просвещение, 2017. 178 с.
6. Ваулина Ю. Е. Английский в фокусе для 5 класса / Ю. Е. Ваулина, Дж. Дули, О. Е. Подоляко, В. Эванс. М. : Express Publishing : Просвещение, 2016. 164 с.
7. Ваулина Ю. Е. Английский в фокусе для 9 класса / Ю. Е. Ваулина, В. Эванс, Дж. Дули, О. Е. Подоляко. М. : Express Publishing : Просвещение, 2018. 216 с.
8. Взаимопонимание в диалоге культур: условия успешности : в 2 ч. Ч. 2 / под общ. ред. Л. И. Гришаевой, М. К. Поповой. Воронеж : ВГУ, 2004. 316 с.
9. Куклина С. С. Организационные формы коллективной учебной деятельности школьников на разных ступенях обучения иноязычному общению: монография / С. С. Куклина. Киров : Изд-во ВятГГУ, 2009. 163 с.
10. Павлова Л. В. Методическая система развития гуманитарной культуры студентов бакалавриата в компетентностной парадигме иноязычного образования : автореферат дис. ... д-ра пед. наук / Л. В. Павлова. Нижний Новгород : НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 2016. 45 с.
11. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: Концепция коммуникативного иноязычного образования «Развитие индивидуальности в диалоге культур» / Е. И. Пассов. М. : Просвещение, 2000. 154 с.
12. Пассов Е. И. Сорок лет спустя, или сто и одна методическая идея / Е. И. Пассов. М. : Глосса-Пресс, 2006. 240 с.
13. Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5–9 классы. М. : Просвещение, 2012. 144 с. (Стандарты второго поколения).
14. Ризаева Л. М. Формирование познавательного интереса детей старшего дошкольного возраста к диалогу культур: дис. ... канд. пед. наук / Л. М. Ризаева. Челябинск : БГУ, 2014. 198 с.

15. Рубинштейн С. Л. Проблемы общей психологии / С. Л. Рубинштейн. М. : Педагогика, 1973. 416 с.
16. Сборник нормативных документов. Иностранный язык / сост. Э. Д. Днепров, А. Г. Аркадьев. 2-е изд., стереотип. М. : Дрофа, 2013. 287 с.
17. Татарина М. Н. Модель эмоционально-ценностного компонента содержания иноязычного образования на младшей ступени обучения / М. Н. Татарина // Образование и наука. 2018. Т. 20. № 4. С. 180–199.
18. Татарина М. Н. Приемы работы с текстами эмоционально-ценностного содержания на младшей и средней ступенях школьного иноязычного образования : учеб.-метод. пособие / М. Н. Татарина. Киров : ВятГУ, 2019. 248 с.
19. Татарина М. Н. Приемы работы с текстами эмоционально-ценностного содержания на профильно-ориентированной ступени школьного иноязычного образования : учеб.-метод. пособие / М. Н. Татарина. Киров : ВятГУ, 2019. 172 с.
20. Татарина М. Н. Приемы работы с текстами эмоционально-ценностного содержания на старшей ступени школьного иноязычного образования : учеб.-метод. пособие / М. Н. Татарина. Киров : ВятГУ, 2019. 188 с.
21. Татарина М. Н. Эмоционально-ценностный компонент содержания иноязычного образования с позиций системно-структурного и структурно-функционального подходов : монография. Киров : Научное изд-во ВятГУ, 2016. 121 с.
22. Шамов А. Н. Методика обучения иностранным языкам: Теоретический курс : учеб. пособие / А. Н. Шамов. М. : ФЛИНТА, 2020. 296 с.

Means of implementing the emotional-value component of school foreign language education

M. N. Tatarinova

PhD of Pedagogical Sciences, associate professor of the Department of foreign languages and methods of teaching foreign languages, Vyatka State University.
Russia, Kirov. ORCID: 0000-0003-1593-8213. E-mail: mayya.tatarinova@mail.ru

Abstract. The relevance of the article is due to the contradiction between the need to make changes to the content and activity component of modern foreign language education aimed at forming a multicultural language personality of a student with developed intellectual, emotional, value and volitional spheres, and the lack of necessary means to solve this problem. The purpose of the article is to describe the means of implementing the emotional and value component of foreign language education. It is considered as a system of value orientations and cultural values that are significant for the individual and society; emotional and volitional relationships of schoolchildren, as well as personal universal educational actions. The following research methods were used: theoretical analysis; analytical and constructive experiment, design; tabular representation of information. As a result of applying these methods, we described the means of implementing the emotional-value component of foreign language education: foreign-language texts with emotional-value content and methods of working with them. Indicators are proposed according to which foreign-language texts could be characterized as having emotional and value content. An example of a speech sample of emotional and value content is given; the method of working with such samples at different stages of school foreign language education is illustrated. The article presents the results of experimental work, which used the means of implementing the emotional and value component of foreign language education. The article is new because it contains the author's definitions of key terms; indicators of emotional value of foreign language speech material as a means of implementing the emotional value component of school foreign language education are described. The scope of the results is methodological axiology, school foreign language education.

Keywords: school foreign language education, emotional and value component, foreign language text, indicators of emotional value, method.

References

1. Afanas'eva O. V. *Anglijskij v fokuse dlya 10 klassa* [English in focus for the 10th grade] / O. V. Afanasyeva, J. Dooley, I. V. Mikheeva, B. Obi, V. Evans. M. Express Publishing : Prosveshchenie. 2019. 248 p.
2. Baranova K. M. *Anglijskij yazyk. 3 klass : ucheb. dlya obshcheobrazovatel'nykh uchrezhdenij i shk. s uglubl. izucheniem angl. yaz. : v 2 ch. Ch. 1* [English. 3rd grade : textbook for general education establishments and schools with an in-depth study of English : in 2 parts. Part 1] / K. M. Baranova, J. Dooley, V. V. Kopylova, V. P. Milrud, V. Evans. M. Express Publishing : Prosveshchenie. 2011. 128 p.
3. Baranova K. M. *Anglijskij yazyk. 9 klass : ucheb. dlya obshcheobrazovatel'nykh uchrezhdenij i shk. s uglubl. izucheniem angl. yaz.* [English. Grade 9 : textbook for general education establishments and schools with an in-

depth study of English] / K. M. Baranova, J. Dooley, V. V. Kopylova, V. P. Milrud, V. Evans. M. Express Publishing : Prosveshchenie. 2013. 216 p.

4. *Biboletova M. Z. Anglijskij yazyk: Kniga dlya uchitelya k uchebniku "Anglijskij s udovol'stvem"* [English: Book for teachers to the textbook "English with pleasure"] // *Enjoy English dlya 5 kl. obshcheobraz. uchrezhd. : uch.-metod. posobie* – Enjoy English for 5 grade for general education establishments : tutorial / M.Z. Biboletova, O. A. Denisenko, N. N. Trubaneva. Obninsk. Titul. 2014. 136 p.

5. *Bykova N. I. Anglijskij v fokuse dlya 3 klassa* [English in focus for grade 3] / N. I. Bykova, J. Dooley, M. D. Pospelova, V. Evans. M. Express Publishing : Prosveshchenie. 2017. 178 p.

6. *Vaulina Yu. E. Anglijskij v fokuse dlya 5 klassa* [English in focus for the 5th grade] / Yu. E. Vaulina, J. Dooley, O. E. Podolyako, V. Evans. M. Express Publishing : Prosveshchenie. 2016. 164 p.

7. *Vaulina Yu. E. Anglijskij v fokuse dlya 9 klassa* [English in focus for grade 9] / Yu. E. Vaulina, V. Evans, J. Dooley, O. E. Podolyako. M. Express Publishing : Prosveshchenie. 2018. 216 p.

8. *Vzaimoponimanie v dialoge kul'tur: usloviya uspeshnosti : v 2 ch. Ch. 2* – Mutual understanding in the dialogue of cultures: conditions of success : in 2 parts. Part 2 / under the general ed. of L. I. Grishaeva, M. K. Popova. Voronezh. VSU. 2004. 316 p.

9. *Kuklina S. S. Organizacionnye formy kollektivnoj uchebnoj deyatel'nosti shkol'nikov na raznyh stupenyah obucheniya inoyazychnomu obshcheniyu : monografiya* [Organizational forms of collective educational activity of schoolchildren at different stages of teaching foreign language communication : monograph] / S. S. Kuklina. Kirov. VyatSHU. 2009. 163 p.

10. *Pavlova L. V. Metodicheskaya sistema razvitiya gumanitarnoj kul'tury studentov bakalavriata v kompetentnostnoj paradigme inoyazychnogo obrazovaniya : avtoreferat dis. ... d-ra ped. nauk* [Methodological system for the development of humanitarian culture of undergraduate students in the competence paradigm of foreign language education : abstract of dis. ... Dr. of Pedagogical Sciences] / L. V. Pavlova. Nizhny Novgorod. NSLU n. a. N. A. Dobrolyubov. 2016. 45 p.

11. *Passov E. I. Kommunikativnoe inoyazychnoe obrazovanie: Konceptiya kommunikativnogo inoyazychnogo obrazovaniya "Razvitie individual'nosti v dialoge kul'tur"* [Communicative foreign language education: The concept of communicative foreign language education "development of individuality in the dialogue of cultures"] / E. I. Passov. M. Prosveshchenie. 2000. 154 p.

12. *Passov E. I. Sorok let spustya, ili sto i odna metodicheskaya ideya* [Forty years later, or one hundred and one methodical idea] / E. I. Passov. M. Gloss-Press. 2006. 240 p.

13. *Primernye programmy po uchebnym predmetam. Inostrannyj yazyk. 5–9 klassy* – Sample programs for academic subjects. Foreign language. Grades 5–9. M. Prosveshchenie. 2012. 144 p. (Second-generation standards).

14. *Rizaeva L. M. Formirovanie poznavatel'nogo interesa detej starshego doshkol'nogo vozrasta k dialogu kul'tur : dis. ... kand. ped. nauk* [Formation of cognitive interest of children of senior preschool age to the dialogue of cultures : dis. ... PhD of Ped. Sciences] / L. M. Rizaeva. Chelyabinsk. BSU. 2014. 198 p.

15. *Rubinstein S. L. Problemy obshchej psihologii* [Problems of general psychology] / S. L. Rubinstein. M. Pedagogika. 1973. 416 p.

16. *Sbornik normativnyh dokumentov. Inostrannyj yazyk* – Collection of normative documents. Foreign language / comp. E. D. Dneprov, A. G. Arkadiev. 2nd ed., stereotype. M. Drofa. 2013. 287 p.

17. *Tatarinova M. N. Model' emocional'no-cennostnogo komponenta sodержaniya inoyazychnogo obrazovaniya na mladshej stupeni obucheniya* [Model of the emotional and value component of the content of foreign language education at the junior stage of training] / M. N. Tatarinova // *Obrazovanie i nauka* – Education and science. 2018. Vol. 20. No. 4. Pp. 180–199.

18. *Tatarinova M. N. Priemy raboty s tekstami emocional'no-cennostnogo sodержaniya na mladshej i srednej stupenyah shkol'nogo inoyazychnogo obrazovaniya : ucheb.-metod. posobie* [Methods of working with texts of emotional and value content at the junior and middle stages of school foreign language education : textbook-method. manual] / M. N. Tatarinova. Kirov. VyatSU. 2019. 248 p.

19. *Tatarinova M. N. Priemy raboty s tekstami emocional'no-cennostnogo sodержaniya na profil'no-orientirovannoj stupeni shkol'nogo inoyazychnogo obrazovaniya : ucheb.-metod. posobie* [Methods of working with texts of emotional and value content at the profile-oriented stage of school foreign language education : textbook-method. manual] / M. N. Tatarinova. Kirov. VyatSU. 2019. 172 p.

20. *Tatarinova M. N. Priemy raboty s tekstami emocional'no-cennostnogo sodержaniya na starshej stupeni shkol'nogo inoyazychnogo obrazovaniya : ucheb.-metod. posobie* [Methods of working with texts of emotional and value content at the senior stage of school foreign language education : textbook-method. manual] / M. N. Tatarinova. Kirov. VyatSU. 2019. 188 p.

21. *Tatarinova M. N. Emocional'no-cennostnyj komponent sodержaniya inoyazychnogo obrazovaniya s pozicij sistemno-strukturnogo i strukturno-funkcional'nogo podhodov : monografiya* [Emotional and value component of the content of foreign language education from the positions of system-structural and structural-functional approaches : monograph]. Kirov. VyatSU. 2016. 121 p.

22. *Shamov A. N. Metodika obucheniya inostrannym yazykam: Teoreticheskij kurs : ucheb. posobie* [Methods of teaching foreign languages: Theoretical course : textbook] / A. N. Shamov. M. FLINTA. 2020. 296 p.